

## **Chambre des Représentants**

SESSION 1959-1960.

12 AVRIL 1960.

### **PROJET DE LOI**

relatif aux agents des pouvoirs publics subordonnés et des organismes d'intérêt public qui pour des raisons indépendantes de leur volonté seraient placés dans l'impossibilité de poursuivre leur carrière en Afrique jusqu'à son terme normal.

#### I. — AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR M. DEBUCQUOY.

Art. 8.

Modifier comme suit le deuxième alinéa :

« Ce traitement d'attente ne peut être inférieur à 5 000 francs ni supérieur à 9 000 francs par mois; ce traitement d'attente est majoré suivant l'index du coût de la vie en Belgique. »

#### **JUSTIFICATION.**

La loi qui accorde des garanties de carrière aux fonctionnaires d'Afrique, leur reconnaît un régime de mise en disponibilité (en instance de réaffectation) plus favorable que le régime du traitement d'attente octroyé au personnel des parastataux qui se trouverait dans les mêmes conditions.

Le fonctionnaire obtiendrait, en effet, un traitement belge à 100 % pendant les deux premières années, ce traitement n'étant frappé d'un taux réducteur qu'à partir de la troisième année.

A ce traitement, vient s'ajouter l'indemnité mensuelle pour perte de pension.

Ce n'est donc qu'après plusieurs années, sans reclassement effectif, que le traitement d'attente du fonctionnaire deviendrait l'équivalent de celui de l'agent d'un organisme parastatal.

*Voir :*

**490 (1959-1960) :**

— N° 1 : Projet de loi.

## **Kamer der Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1959-1960.

12 APRIL 1960.

### **WETSONTWERP**

betreffende de beambten van de ondergeschikte openbare machten en der instellingen van openbaar nut die om redenen onafhankelijk van hun wil in de onmogelijkheid zouden worden gesteld hun loopbaan in Afrika tot haar normaal einde voort te zetten.

#### I. — AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE HEER DEBUCQUOY.

Art. 8.

Het tweede lid als volgt wijzigen:

« Dit wachtgeld mag per maand niet minder bedragen dan 5 000 frank en niet meer dan 9 000 frank; dit wachtgeld wordt verhoogd volgens het indexcijfer van de kosten van levensonderhoud in België. »

#### **VERANTWOORDING.**

De wet waarbij aan de ambtenaren in Afrika waarborgen worden gegeven met betrekking tot hun loopbaan, voorziet op het stuk van terbeschikkingstelling (in afwachting van de herplaatsing) in een regeling die gunstiger uitvalt dan de wachtgeldregeling welke in soortgelijke omstandigheden voor het personeel van de parastatale instellingen geldt.

Bedoelde ambtenaren zouden immers gedurende de eerste twee jaren een Belgisch salaris tegen 100 % ontvangen; pas vanaf het derde jaar zou een percentsgewijze verlaging worden toegepast.

Bij dit salaris komt nog de maandelijkse vergoeding wegens pensioenvrees. ,

Ook wanneer de betrokken ambtenaar niet wordt herplaatst, zal zijn wachtgeld dus pas na verscheidene jaren op gelijke hoogte komen met dat van het personeel van een parastatale instelling.

*Zie :*

**490 (1959-1960) :**

— N° 1 : Wetsontwerp.

C'est là une discrimination inadmissible, d'autant plus que ce projet impose pour ainsi dire aux agents visés par la loi, de choisir la rupture plutôt que le reclassement.

Il faut aussi tenir compte du fait que la grande majorité de ces agents ne possède en Belgique ni logement, ni mobilier : le traitement proposé serait pour eux un traitement de misère.

Dit is een onaanvaardbare discriminatie, te meer daar het ontwerp de onder de wet vallende ambtenaren er bijna toe dwingt het afbreken van hun loopbaan te verkiezen boven de herplaatsing.

Ook dient men er rekening mee te houden dat de overgrote meerderheid van deze ambtenaren in België geen huisvesting en geen meubilair hebben : het voorgestelde wachtgeld zou voor hen een honderdloon zullen.

J. DEBUCQUOY.  
H. WILLOT.

## II. — AMENDEMENTS PRÉSENTES PAR M. WILLOT.

### Art. 2.

#### 1. — Compléter le 2<sup>e</sup> en y insérant ce qui suit :

- « la Banque centrale d'Emission;
- » le Crédit au Colonat;
- » le Comité Spécial du Katanga;
- » le Comité national du Kivu. »

### JUSTIFICATION.

Il semble normal que ces organismes dont les statuts prévoient explicitement leur qualité d'établissement parastatal, figurent à la liste des établissements publics.

Le nombre de bénéficiaires supplémentaires des mesures prévues à la présente loi représente au maximum 200 unités.

### Art. 14.

#### 2. — Compléter le texte de cet article par ce qui suit :

- « ... et en tous les cas, avant le 30 juin 1960 ».

### JUSTIFICATION.

Au courant du mois de juillet prochain, il se pourrait très bien que certains agents soient dans la situation prévue par la loi : il serait inadmissible qu'à cette date les mesures d'exécution ne soient pas prises et les modalités d'application pas connues.

Tout porte à croire en effet, qu'au moment où la présente loi sera votée, il ne restera plus trois mois avant la date du 30 juin.

## II. — AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER WILLOT.

### Art. 2.

#### 1. — Het 2<sup>e</sup> aanvullen met wat volgt :

- « de Centrale Emissiebank;
- » het Krediet aan het Kolonaat;
- » het Bijzonder Comité voor Katanga;
- » het Nationaal Comité voor Kivu. »

### VERANTWOORDING.

Het lijkt ons normaal dat deze instellingen, waarvan de statuten uitdrukkelijk vermelden dat zij parastatale organen zijn, op de lijst van de openbare instellingen staan.

Hierdoor wordt het aantal personen, die aanspraak hebben op bij deze wet verleende voordelen, met maximum 200 vermeerderd.

### Art. 14.

#### 2. — De tekst van dit artikel aanvullen met wat volgt :

- « ... en alleszins vóór 30 juni 1960 ».

### VERANTWOORDING.

In juli a.s. kunnen sommige ambtenaren zich reeds in de bij de wet bedoelde situatie bevinden : het ware dan ook onaanvaardbaar dat op die datum de uitvoeringsmaatregelen niet zouden zijn genomen en de toepassingsvooraarden niet zouden zijn gekend.

Alles laat immers voorzien dat er bij de goedkeuring van deze wet geen drie maanden meer zullen overbliven vóór 30 juni.

H. WILLOT.  
J. DEBUCQUOY.